



HAL
open science

Ier partie : Présentation du territoire et des sources. - Chapitre VI : Noms de lieux de la juridiction de Bayonne

Hector Iglesias

► To cite this version:

Hector Iglesias. Ier partie : Présentation du territoire et des sources. - Chapitre VI : Noms de lieux de la juridiction de Bayonne : Noms de lieux et de personnes à Bayonne, Anglet et Biarritz au XVIIIe siècle. Noms de lieux et de personnes a Bayonne, Anglet et Biarritz au XVIIIe siècle: origine, signification, localisation, proportion et fréquence des noms recensés, Elkarlanean, ISBN : 2-913156-32-0, 375 p., 2000. artxibo-00347155v1

HAL Id: artxibo-00347155

<https://artxiker.ccsd.cnrs.fr/artxibo-00347155v1>

Submitted on 14 Dec 2008 (v1), last revised 15 Dec 2008 (v2)

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

CHAPITRE VI

NOMS DE LIEUX DE LA JURIDICTION DE BAYONNE

Hector IGLESIAS

h.iglesias@biarritz.fr

« BAYONNE Ville forte et Port de Mer sur l'océan située au Conflans des Rivier^s de l'Adour et de la Nive a 43 degrez 45 minutes de de Latitude et 18 degrez 30 minutes de Longt^s dans la province de Labour au païs des Basques au Roy »

CASSINI, XVIII^e siècle

1. Limites de la juridiction de Bayonne

Au XVIII^e siècle, le territoire constituant la juridiction bayonnaise correspondait à celui de l'actuelle ville de Bayonne. Seul le territoire de la paroisse de Saint-Etienne d'Arribes-Labourd, annexé au XIX^e siècle par la commune de Bayonne, ne relevait pas de ladite juridiction¹.

¹ En ce qui concerne les nombreux et interminables procès qui eurent lieu après la mise en place des limites de cette juridiction, on pourra se reporter aux travaux de Josette Pontet-Fourmigué, **Bayonne, un destin de ville moyenne...**, 1990, chap. V, « Un cadre urbain tôt stabilisé », pp. 239-298 et en particulier les pages 262-268 où on peut, entre autres, voir une carte (Carte 22) montrant « la juridiction de Bayonne délimitée en 1618 et le territoire de l'agglomération bayonnaise en 1983 ». On pourra consulter également l'ouvrage de Jean (ou Manex) Goyhenetche, **Histoire d'Anglet...**, 1997, 2^e partie, chap. III, « La mésentente chronique avec Bayonne », pp. 83-95.

Limites de la juridiction de Bayonne

Un document de 1618² décrit les limites de la juridiction de Bayonne :

« **Ladite Ville a quatre portes principales Scavoir celle du S^t Esprit qui Cize au Septentrion Tirant Vers La france, Celle de Mosserolle qui Cize a l'orient Vers une party du pays de labourt et bassenavarre Celle de Saint leon Qui Cize au mydy tirant Vers Ledit pays de labourt et royaume de haulte navarre et d'eSpaigne, Et Celle de lachepaillet qui Cize l'occident Tirant Vers Vers (sic) extremite dud pays de labourt Et La plus proche de la mer oceane. Et pour particuliser Ladite JuriSdiction au dehors de chalcune des portes Les Terroirs d'aulcunes estant Separees par des rivieres ».**

Limites du faubourg de Saint-Esprit

En ce qui concerne Saint-Esprit, le document indique que

« **La JuriSdiction hors la porte S^t Esprit Est bornée du Costé de la ville Qui tire au mydy de la riviere de ladour du Costé du nort tout ce qui est a main dextre Vers Le nord puis Ladite riviere de ladour montant en hault vers Le tertre Entre Le terroir et bois du monastere S^t bernard et lheritage du[pré] Jusques a ce qu'on parvienne au Grand chemin qui tire droit dud. monastere a leglise S^t ESTienne darrivelabourt et en devant La maiSon qui Est a main Senestre dud. Chemin ou est Le pressoir dud. monastere Laquelle est hors Lad. JuriSdiction Comme aussy est dans La JuriSdiction tout ce qui est a lad. main dextre Et Vers le mydy puis Lad. maiSon a pressoir est territoire de S^t bernard autant qu'en Separe Ledit chemin Tirant Vers Lad. eglise de S^t estienne Jusques a ce qu'on est parvenu au carrefour appelle Laharie ou est Le quarre[four] des chemins tirant par La poste et au plus droit dud. bayonne a bourdeaux, Et celluy de lad. eglise S^t Estienne Vers Lédition monastere S^t bernard dud. Carrefour Convient reculer en arriere Vers lad. ville Et laiSSant La maiSon et champ de matiras a main Senestre pour nestre en la JuriSdiction aller Jusques au chemin qui Tire droit puis Lad. eglise S^t ESTienne vers Lad. Ville Et La prandre Le chemin a main Senestre Vers lad. eglise S^t Estienne et paSSant tout Joignant celle La laissan a Senestre ».**

Puis,

« **du Costé de Septentrion Suyvre Le Grand chemin Qui tire Vers S^t martin de Seignanx & Vers GuoSSe Jusques a ce qu'on est parvenu au derriere de la maiSon de Guarritz qui est a main Senestre dud. chemin hors Ladite JuriSdiction Et delaiSSant La grand colyne ou est Le Verger de ladite maiSon de Guarritz Ensembles toutes Les terres haultes de lad. maiSon pour nestre en lad. JuriSdiction de deSandre par le chemin Qui separe Lesdites terres de Guarritz et celles des heritages de S^t Croix et de SuhaSt Le long de la haye qui leur fait closture et delaiSSant a Senestre La maiSon et champ proche dicelle Le tout appelle au monedé aller Joindre Le haye de lheritage de S^t Croix Jusques aux terres basses qui Sont pres la lande et du coste de main dextre Vers La ville Tout cella estant de la JuriSdiction dicelle Comme auSSi tout ce qui est du costé de main dextre Vers mydy puis L'entrée desd. desd. (sic) terres basses & Lande dud. S^t Estienne Le Long de la haye des heritages de portlayron Puis Les heritages de la Garde & de hayet Jusques a ce qu'on est parvenu aux maiSons de Jarmia & de bidau Lesquelles maiSons ne Sont dans Ladite JuriSdiction mais bien la Vigne dud. Jarmia du Costé du mydy & non l'autre Et LaiSSant lheritage de nadau Les Vignes de bidau heritages de Lonzac & darnaubat a main droite pour estre en ladite JuriSdiction Et a main Senestre et hors icelle JuriSdiction Les maiSons et heritages du laquay Les**

² Archives communales de Bayonne, cote FF. 420, n° 62.

champs maiSon de Sanguina aultres [et] la Vigne Et Tirant Le long du hault des Vignes qui regardent Vers le mydy Jusques a la maiSon darrance et dela Jusques a liSle appellé darrance Toutes les Vignes et terroir qui Sont du Costé de main dextre Vers le mydy et Joignant La riviere seulement Sont de ladite JuriSdiction et non Celles qui regardent lorient ny la Lande ».

Limites du faubourg de Mousserolles

Le faubourg de Mousserolles, quant à lui, est situé

« Hour la JuriSdiction qui est hour La porte MoSSerolle Le terroir qui est dung terrain hour les Isles et terres basses aultant que La marée en Couvre est bordé du Costé de Septentrion par ladite riviere de ladour Qui passe Joignant et hors Les murs de ladite Ville & du Costé du mydy par la riviere du Nyve Qui passe au dedans Lad. Ville et pour les extremités dorient en terre ferme (...) Scavoir du Costé de ladite riviere de ladour Jusques a lisle et audela du terroir apellé de Guadeloup (...) Ledit estre Le long de la Colyne et ruisseau qui Separe Ledit terroir avec les terres & lande de S^t pierre dirube de tout ce quy est a main dextre comprises & le long des Vignes de hiriard et des heritages de feu Matchin dalday LaiSSant a main Senestre pour nestre en lad. JuriSdiction poSSede par le propriétaire dud. heritage de hiriard a & tirant aux [illisible] de Sieur M^r Jehan de Sorbé procureur du Roy audit bayonne Et Jusques a ce qu'on est parvenu Sur le Grand chemin qui tire de Ladite ville Vers mispirabagoitz bricous haspare et autres vilages dudit labourt Et dudit grand chemin Tirant Vers le mydy Laissant a main destre les maiSon & [illisible] dudit dalday et a main Senestre La maiSon de nouveau baStie par pierre LuSSia et Les terres y contigues pour estre hors la JuriSdiction Comme auSSi La maiSon et terre de lissague qui ne Sont dans la JuriSdiction Et deSandant vers liSle appellé de briato (...) du midy Et tout ce qui est en terroir fermé a dextre Vers la ville est de la JuriSdiction Comme pour auSSi toutes les terres basses qui Sont en la colyne le long de liSle de briato ayant pour borne Le bois de villefranque du Costé du mydy & de Septentrion Les Vignes et terroirs dudit moSSerolles Comprises Les maiSon prairie des heritiers de feu Jean de la lande et [m^r] Laurens moiSSet [illisible] & tout ce qui Est le long dud. boys de villefranque Vers le mydy riviere de ladour Jusques aux prairies qui ont demeuré aux habitans dud. villefranque par le partage des terres novalles Contestées entre ladite ville et eux et de plus toutes les prairies Le Long de la riviere du nyve a main Senestre (...) Et Le Long dudit boys de villefranque [illisible] heritage de S^t mary (...) et Jusques au port de myotz [le texte est barré] ».

Limites du faubourg de Saint-Léon

Viennent ensuite les limites du faubourg de Saint-Léon :

« Ladite Jurisdiction hors la porte S^t Leon est bordé du Costé de Septentrion de ladite riviere du nyve et va le long dicelle Sur Les terres basses Comprend martinisco Jusques au-dessus de lheritage de feu M^r [illisible] en terre fermé Vers le mydy puis lad. riviere du nyve Le long de lheritage de montplaisir heritage de guarbay ; Jusques au carrefour qui est pres la maiSon appellée Loustau blanc ou Sont les chemins tirant de bayonne a Sutarren arcangouos mariblanque arbone et ailleurs de celluy qui tire vers bayonne au pont durdainx dustaritz et ailleurs et dud. pont durdains a arrutzague et anlet En laissant Ladite maiSon de Loustaublancq a main droite Comme estant de ladite JuriSdiction JuriSdiction (sic) Le Long du jardrin (sic) dudit hostau blancq va vers le ruisseau et estang du molin daritzague & celluy donzacq Et Jusques au Chemin royal & de poste Estant sur le terroir donzac Qui va de france en eSpaigne Lequel Se fault prendre a main droite Vers ladite Ville En paSSant en dessus La [illisible] qui est a main droite Vers ladite riviere du nyve Comprend La JuriSdiction de lad. ville au terroir hors ladite porte S^t Leon ».

Limites du faubourg de Lachepaillet

Puis, l'auteur du document décrit les limites du faubourg de Lachepaillet qui

« est Borné [de] la limite de ladour & du Costé de Septentrion La Jurisdiction de lad. ville au Terroir hors la porte Lachepaillet Laquelle Va du Costé dud. Septentrion le long de lad. riviere et par les terres basses Jusques a hausquete et Terres fermes de la paroisse danglet Et puis reculant Vers la ville prend en lymite vers le mydy Le Long du boys dud. Anglet Jusques au Terroir du molin de beyries Et dudit terroir de beyries le long du ruisseau qui est au-dessus de lestang dud. beyries Tirant Vers le molin de sault Se tournant par entre les deux maiSons de Busquet Et en l'extremite du Terroir dentre Beyries et arutzague Jusques au ruisseau qui est au deSSoulz du molin darutzague de la au terroir donzac ou se trouve Ledit chemin royal et de poste Sur mentionné, Comprenant en Soy Ledit terroir & Jurisdiction de laichepaillet Toutes les terres basses de Balichon Le molin et [illisible] de beyries l'heritage de lesterlocq Et tout Ce qui [est] ruisseau et estangs qui Sont entre le terroir S^t Leon & lachepaillet [en Separent] Jusques audit chemin royal & la poste quy Conduit a bayonne ».

Limites du faubourg des « Isles et Islots »

En outre, le document précise :

« Estend en outre La Jurisdiction de lad. ville Sur toutes Isles qui Sont Sur la riviere de ladour puis le lieu de hourgave Jusques en ladite ville les fruits desquelles Isles ont entrée Comme des Lieux Surnommés ».

2. Maisons bayonnaises « intra muros »

d'après le recensement de la population de Bayonne établi en 1730

| « QUARTIER DU MAIRE » | |
|---|---|
| 1. Maison de Mignon ou prison de la ville (6 personnes) | 18. Maison de Duthil (14 personnes) |
| 2. Maison de Garat (15 personnes) | 19. Maison de Desbarbés (17 personnes) |
| 3. Maison de Dufourquet (29 personnes) | 20. Maison des Augustins (17 personnes) [en réalité 19] |
| 4. M ^{on} Dufourquet (16 personnes) | 21. Maison des Augustins, autre maison (13 personnes) [en réalité 12] |
| 5. Maison de Bastarreche (9 personnes) | 22. Maison de Lafitte (12 personnes) |
| 6. Maison de Beaulieu (14 personnes) | 23. Maison de Duhalde vuide [= vide] |
| 7. Maison de Mimiague ou Rol Montpellier (14 personnes) | 24. Maison de Gauget (34 personnes) [en réalité 33] |
| 8. Maison de Lebron (13 personnes) [en réalité 7] | 25. Maison de Laborde Faisant Face L'entrée Rue de Luq (21 personnes) |
| 9. Maison de Dubrocq (12 personnes) | 26. Maison de Labat (21 personnes) |
| 10. Maison de Lasserre (13 personnes) | 27. Maison de Portalet ou Puyo (16 personnes) |
| 11. Maison de Prozet (12 personnes) | 28. Maison de Belay (4 personnes) [en réalité 5] |
| 12. Maison de Monho (5 personnes) | 29. Maison de Coulom vuide [= vide] |
| 13. Maison de Verdier (9 personnes) | 30. Maison de Challet (17 personnes) [en réalité 20] |
| 14. Maison de Barroilhet (11 personnes) [en réalité 13] | 31. Maison de Barroilhet (14 personnes) [en réalité 15] |
| 15. Maison de Hiriart (10 personnes) | 32. Maison de Higuin (22 personnes) [en réalité 23] |
| 16. Maison de Tendron (11 personnes) [en réalité 12] | 33. Maison de Bresque (14 personnes) |
| 17. Maison de Dulivier (11 personnes) | 34. Maison de Tendron (12 personnes) |

I^{er} PARTIE : PRÉSENTATION DU TERRITOIRE ET DES SOURCES
CHAPITRE IV : NOMS DE LIEUX DE LA PAROISSE DE BIARRITZ

- | | |
|--|---|
| 35. Maison de Tauziet (13 personnes) [en réalité 15] | 74. Maison de Berce N ^o Cette Maison Fait Face, Et la principale entrée est rue de l'argenterie (26 personnes) |
| 36. Maison de Forsans (20 personnes) | 75. Maison de Dubois (14 personnes) |
| 37. Maison de Duhau (20 personnes) | 76. Maison de Lalande ou Croquet (6 personnes) |
| 38. Maison de Duboscq (7 personnes) | 77. Maison de Seignans (15 personnes) |
| 39. Maison de Duffau (10 personnes) [en réalité 9] | 78. Maison de La Rue (1 Personne) |
| 40. Maison de Fourcade (16 personnes) [en réalité 18] | 79. Maison de S ^t Jean (13 personnes) |
| 41. Maison de Fourcade, autre maison (10 personnes) | 80. Maison de Lavigne (10 personnes) [en réalité 11] |
| 42. Maison de Beaulieu (11 personnes) | 81. Maison de Dupuy (20 personnes) |
| 43. Maison de Soustra (17 personnes) [en réalité 18] | 82. Maison Delage (16 personnes) |
| 44. Maison de Joly (9 personnes) | 83. Maison de Dubroq (9 personnes) |
| 45. Maison de Camiade (12 personnes) | 84. Maison de Bruix (6 personnes) |
| 46. Maison de Laporte (36 personnes) | 85. Maison de Hureaux (14 personnes) |
| 47. Maison de Dubroca (5 personnes) | 86. Maison de Moracin (6 personnes) |
| 48. Maison de Monho (9 personnes) [en réalité 8] | 87. Maison de Pastres (19 personnes) |
| 49. Maison de Monho, autre maison (9 personnes) | 88. Maison de Lacombe (7 personnes) |
| 50. Maison de Casaumajour (7 personnes) | 89. Maison de Hontabat (6 personnes) |
| 51. Maison de Beven (16 personnes) | 90. Maison de Moracin (12 personnes) |
| 52. Maison de Lafrairie S ^t Leon qui a sortie au rempart (21 personnes) | 91. Maison de Moisset (10 personnes) |
| 53. Maison de Bourdet face et entrée rue de Luq (11 personnes) [en réalité 12] | 92. Maison de Damou (9 personnes) |
| 54. Maison de Forsans (9 personnes) [en réalité 10] | 93. Maison de Simonin (23 personnes) |
| 55. Maison de Lafourcade (22 personnes) | 94. Maison de Fauvel (19 personnes) |
| 56. Maison de Laborde (13 personnes) | 95. Maison de Leraut (8 personnes) |
| 57. Maison de M ^r Dalegre (7 personnes) | 96. Maison de Lartigue (9 personnes) |
| 58. Maison de Darcet (5 personnes) | 97. Maison de Pastres [rue du Pilory] (6 personnes) |
| 59. Maison de Charpenay (7 personnes) | 98. Maison de Subrecaze (8 personnes) |
| 60. Maison de Moncet (7 personnes) | 99. Maison de Clerisse (10 personnes) |
| 61. Maison de Laborde (12 personnes) | 100. Maison de Lamothe (11 personnes) |
| 62. Maison de Bergare (10 personnes) | 101. Maison de Dulivier (12 personnes) [en réalité 22] |
| 63. Maison de Forsans vuide [= vide] | 102. Maison de Framboisiere (19 personnes) [en réalité 15] |
| 64. Maison de Dubouscoa (21 personnes) | 103. Maison de Verdier (22 personnes) |
| 65. Maison de Lalanne (6 personnes) | 104. Maison de Lacoste (10 personnes) |
| 66. Maison de Videlin (20 personnes) | 105. Maison de Bruix (6 personnes) |
| 67. Maison de Lalande (3 personnes) | 106. Maison de Loutras (2 personnes) [en réalité 3] |
| 68. Maison de Dulanot (18 personnes) | 107. Maison de Laforcade Darribeyre (8 personnes) [en réalité 9] |
| 69. Maison de Sorhaide (16 personnes) | 108. Maison de Maison Deceze (9 personnes) [en réalité 11] |
| 70. Maison de Lagrave (17 personnes) | 109. Maison de Lannelongue (7 personnes) |
| 71. Maison de Lane (14 personnes) | 110. Maison de Lav ^o Dutaste (7 personnes) |
| 72. Maison de Planat (10 personnes) [en réalité 12] | 111. Maison de Larouture (7 personnes) |
| 73. Maison de Haramboure (18 personnes) [en réalité 19] | 112. Maison de Lartigue (20 personnes) |
| | 113. Maison de Patoureau (12 personnes) [en réalité 13] |
| | 114. Maison de Barriere (8 personnes) |

I^{er} PARTIE : PRÉSENTATION DU TERRITOIRE ET DES SOURCES
 CHAPITRE IV : NOMS DE LIEUX DE LA PAROISSE DE BIARRITZ

- | | |
|---|---|
| 115. Maison de Rol (6 personnes) | 154. Maison de Picot (29 personnes) [en réalité 27] |
| 116. Maison Devedier ou Caminel (10 personnes) [en réalité 11] | 155. Maison de Picot, autre maison faisant coin Rue Doue (14 personnes) |
| 117. Maison de Verdier (22 personnes) [en réalité 23] | 156. Maison de La Fabrique Attenant L'église (13 personnes) |
| 118. Maison de Darreche (5 personnes) | 157. Maison de du Chapitre (5 personnes) |
| 119. Maison de Lafont (3 personnes) | 158. Maison de Casaunau (4 personnes) [en réalité 5] |
| 120. Maison de Dariné (6 personnes) | 159. Maison de Gillibert (6 personnes) |
| 121. Maison de Barriere et Cruchette (6 personnes) | 160. Maison de Lane (7 personnes) |
| 122. Maison de Dibarboure ou Arrauts (8 personnes) | 161. Maison de Lafont (11 personnes) [en réalité 9] |
| 123. Maison de Behic (12 personnes) | 162. Maison de Dubarbier (9 personnes) [en réalité 10] |
| 124. Maison de La Rue (14 personnes) | 163. Maison de Berriots (7 personnes) [en réalité 5] |
| 125. Maison de Fourcade (20 personnes) | 164. Maison de Sorhainde (8 personnes) |
| 126. Maison de Larouture (5 personnes) | 165. Maison de Courthiaut ou Costedouat (5 personnes) |
| 127. Maison de Dubrocq (9 personnes) [en réalité 11] | 166. Maison de Fabrique (14 personnes) |
| 128. Maison de Lanne (7 personnes) [en réalité 8] | 167. Maison de Dupouy ou Maison de Duhalde (20 personnes) |
| 129. Maison de Daubin (5 personnes) | 168. Maison de La Frairie du S ^t Sacrement (9 personnes) |
| 130. Maison Desbarbés (11 personnes) | 169. Maison de Laporte (17 personnes) |
| 131. Maison de Lafont (12 personnes) | 170. Maison de Hastingues (8 personnes) |
| 132. Maison Desclaux (12 personnes) | 171. Maison de Chatton (16 personnes) |
| 133. Maison de Dolives (9 personnes) [en réalité 12] | 172. Maison de Dordoy (13 personnes) |
| 134. Maison de Bonnet (17 personnes) | 173. Maison de Haranchipy a present Couronneau (6 personnes) |
| 135. Maison de Bonnet, autre maison (5 personnes) | 174. Maison de Casaumajor (14 personnes) |
| 136. Maison de Dugalart (11 personnes) | 175. Maison de Lissonde (3 personnes) |
| 137. Maison de Varangot (3 personnes) | 176. Maison de Duhart (12 personnes) |
| 138. Maison de Castera (27 personnes) | 177. Maison de Dufau (11 personnes) [en réalité 13] |
| 139. Maison de Castera, autre maison (16 personnes) | 178. Maison de Harriague ou Haranchipy ap ^{nt} moitié aux Augustins et L'autre à M ^r Maison de Couronneau (8 personnes) |
| 140. M Fort apellé Le Chateau Vieux (53 personnes) | 179. Maison de Boby (14 personnes) |
| 141. Maison de du Gouvernement (10 personnes) | 180. Maison de Tartas (4 personnes) [en réalité 5] |
| 142. Maison de Lalande Latsague (11 personnes) [en réalité 8] | 181. Maison des Dames de Lafoy [pas de noms] |
| 143. Maison de Lalande, autre maison (4 personnes) | 182. Maison de Capuran (9 personnes) |
| 144. Maison de Forsand (9 personnes) | 183. Maison de Patoureau (4 personnes) |
| 145. Palais Episcopal (19 personnes) | 184. Maison de Patoureau, autre maison (7 personnes) |
| 146. Maison de Dubois (5 personnes) | 185. Maison de Benac } occupée pour la Reyne |
| 147. Maison de Dupont (30 personnes) [en réalité 26] | 186. Maison de Lalande ou Benacq } Palais de la Reyne |
| 148. Maison de Sallaberry, vuide [= vide] | 187. Maison de Dujacq } Palais de la Reyne |
| 149. Maison de Videlin (8 personnes) | 188. M ^{on} Monastere des Religieuses de S ^{te} Claire } Palais de la Reyne |
| 150. Maison de Lesseps (17 personnes) | 189. Maison du Chapitre (4 personnes) |
| 151. Maison de Dubois (6 personnes) | 190. Maison de Laralde (sic) (6 personnes) |
| 152. Maison de Laveuve Lagrave Faist Face & Sortie Rue des Faures (29 personnes) | 191. Maison de Berriots (10 personnes) |
| 153. Maison des Dames de Ste Marie (12 personnes) [en réalité 8] | 192. Maison de Berriots, autre maison (11 personnes) |

I^{er} PARTIE : PRÉSENTATION DU TERRITOIRE ET DES SOURCES
CHAPITRE IV : NOMS DE LIEUX DE LA PAROISSE DE BIARRITZ

- 193. Maison de Dubois (2 personnes)
 - 194. Maison de Darieux (4 personnes) [en réalité 5]
 - 195. Maison de Darieux, autre maison (5 personnes)
 - 196. Maison de Boubert (2 personnes)
 - 197. Maison de Laborde (5 personnes) [en réalité 6]
- TOTAL QUARTIER DU MAIRE 2265 PERSONNES**

« QUARTIER DE MOUSSEROLLES »

- 198. Maison de Jaureguy Lavernis (14 personnes)
- 199. Maison de Vielle & Sallenave (22 personnes)
- 200. Maison de Dargain & Larrezet (9 personnes)
- 201. Maison de Couvent Maison des Jacobins [pas de noms]
- 202. Maison de Poydenot (28 personnes) [en réalité 30]
- 203. Maison de Lartigue (11 personnes)
- 204. Maison de Argoux (16 personnes)
- 205. Maison de Gauget (16 personnes)
- 206. Maison de Sallenave (18 personnes)
- 207. Maison de Haitze (14 personnes) [en réalité 9]
- 208. Maison de Biaudos (13 personnes)
- 209. Le Couvent des Capucins [pas de noms]
- 210. Maison de Ducrabon (3 personnes)
- 211. Maison de Laveuve Casaumajou (3 personnes)
- 212. Maison de Larmagnan (7 personnes)
- 213. Maison de Ducassou (11 personnes) [en réalité 14]
- 214. Maison des Dames de La Visitation (10 personnes)
- 215. Maison des Dames (6 personnes)
- 216. Maison des Dames (17 personnes)
- 217. Maison des Dames (9 personnes)
- 218. Maison de Lajus (5 personnes)
- 219. Maison des Dames (8 personnes)
- 220. Maison des Dames (6 personnes)
- 221. Maison ou Barraque de Pouy (4 personnes)
- 222. Maison du Collège (5 personnes)
- 223. Maison de Douat (10 personnes)
- 224. Maison du Jeu de Paume (3 personnes)
- 225. Maison de Benacq (4 personnes)
- 226. Chay de Courty [pas de noms]
- 227. Maison Chay de Benacq (4 personnes)
- 228. Maison de Muret (9 personnes)
- 229. Maison de Muret (8 personnes)

- 230. Maison de Muret (21 personnes)
- 231. Maison de Picot (26 personnes)
- 232. Maison de Ducournau (5 personnes)
- 233. Maison de Ducournau vide [= vide]
- 234. Maison de Duvergier (32 personnes)
- 235. Maison de Duvergier de Belay (13 personnes)
- 236. Maison de Larre a present de Lalande (14 personnes)
- 237. Maison de Labarthe (14 personnes)
- 238. Maison de Berrouette (4 personnes)
- 239. Maison de Labadie (11 personnes) [en réalité 12]
- 240. Maison de Labadie (23 personnes)
- 241. Maison de Dubrocq (8 personnes)
- 242. Maison de Lapatte & Berrouette (11 personnes)
- 243. Maison de Hiriart (29 personnes)
- 244. Maison de Ste Claire (37 personnes)
- 245. Maison de Tendron (33 personnes) [en réalité 34]
- 246. Maison de Dusault (21 personnes)
- 247. Maison de René Argous (9 personnes) [en réalité 7]
- 248. Maison de S^t Martin Bounebat (24 personnes) [en réalité 27]
- 249. Maison de Lissonde a present Dolives (27 personnes)
- 250. Maison de Lamagnere (14 personnes)
- 251. Maison de Dulivier (12 personnes)
- 252. Maison de Parcade (15 personnes)
- 253. Maison de Delor (14 personnes)
- 254. Maison de Labat (8 personnes)
- 255. Maison de Monho (15 personnes) [en réalité 16]
- 256. Maison de Fourcade a present à Lacoste (27 personnes)
- 257. Maison de Lacroix (10 personnes)
- 258. Maison de Lacroix (6 personnes)
- 259. Maison de Hontabat (21 personnes)
- 260. Maison de Hontabat (17 personnes) [en réalité 16]
- 261. Maison de Dumas (30 personnes)
- 262. Maison de Gaillac (21 personnes)
- 263. Maison de Dubroca (14 personnes)
- 264. Maison de Collet (40 personnes)
- 265. Maison de De (sic) Deville (24 personnes)
- 266. Maison de Dubarbier (12 personnes)
- 267. Maison de Bruix (24 personnes)
- 268. Maison de Picot (22 personnes)
- 269. Maison de Rol a present Cassebet (21 personnes)
- 270. Maison de Debos a present Maison de Labresque (23 personnes)

I^{er} PARTIE : PRÉSENTATION DU TERRITOIRE ET DES SOURCES
CHAPITRE IV : NOMS DE LIEUX DE LA PAROISSE DE BIARRITZ

- | | |
|---|--|
| 271. Maison de Leon Duvergier (26 personnes) | 311. Maison de Berlon (11 personnes) |
| 272. Maison de Caseaux (28 personnes) [en réalité 24] | 312. Maison de Bertrand Cousin a p ^{nt} a Martin Dupuy (15 personnes) |
| 273. Maison de Jus (14 personnes) [en réalité 12] | 313. Maison de Larrouture (5 personnes) |
| 274. Maison de Pemartin a present Maison de Foursans (39 personnes) | 314. Maison de Habains (14 personnes) |
| 275. Maison de Simonin (18 personnes) | 315. Maison de Haranchipy (10 personnes) |
| 276. Maison de Simonin (14 personnes) [en réalité 18] | 316. Maison de Jean Argoux (3 personnes) |
| 277. Maison de Lapeyre (19 personnes) | 317. Maison de Sorhainde a present Darrigue } vuide [= vide] |
| 278. Maison de Moreau (8 personnes) | 318. Maison de Habains (31 personnes) |
| 279. Maison de Morel & Parcade (11 personnes) | 319. Maison de Argoux (12 personnes) |
| 280. Maison de Parcade (8 personnes) [en réalité 13] | 320. Maison de Ducassou (9 personnes) |
| 281. Maison de Larre (9 personnes) | 321. Maison de Hiriart (15 personnes) |
| 282. Maison de Vienne a present Darreche (16 personnes) [en réalité 17] | 322. Maison de Habains (20 personnes) [en réalité 27] |
| 283. Maison de Moracin (5 personnes) | 323. Maison de Caule (9 personnes) |
| 284. Maison de René Argoux (26 personnes) [en réalité 29] | 324. Maison de Picot (19 personnes) |
| 285. Maison de Planat et Lav ^e Daymon (13 personnes) | 325. Maison de Bergés (10 personnes) |
| 286. Maison de Graciet (8 personnes) | 326. Maison de Caseaux } Magasin |
| 287. Maison de Habas (15 personnes) | 327. Maison ou Chay de Belay } Magasin |
| 288. Maison de Gantes (6 personnes) | 328. Maison de Belaye a present de Deville (5 personnes) |
| 289. Maison de Dallier (5 personnes) | 329. Maison de Cazalede (10 personnes) |
| 290. Maison de Monlaur (8 personnes) | 330. Maison de Sorhainde (41 personnes) |
| 291. Maison de Camiade (10 personnes) | 331. Maison de Cazalede (15 personnes) |
| 292. Maison de Latour (24 personnes) | 332. Maison de Habains (26 personnes) |
| 293. Maison de Lartigue (21 personnes) | 333. Maison de Lartigue (10 personnes) |
| 294. Maison de Piquessarry (15 personnes) | 334. Maison de Larrouture (12 personnes) |
| 295. Maison de Rol (8 personnes) [en réalité 9] | 335. Maison de Croisicq (12 personnes) [en réalité 9] |
| 296. Maison de Rol (7 personnes) | 336. Maison de Croisicq (13 personnes) |
| 297. Maison de Larreteguy (10 personnes) | 337. Maison de Duhagon } Magasin |
| 298. Maison de Vinatier (20 personnes) | 338. Maison de Taurine (21 personnes) |
| 299. Maison des Dames de Lavisitation (11 personnes) | 339. Maison de Combes (6 personnes) |
| 300. Maison de Durcos (9 personnes) | 340. Maison de Leblancq (12 personnes) |
| 301. Maison de Moyrie (13 personnes) | 341. Maison de Raimond Mendy et Darrasse (12 personnes) |
| 302. Maison de Lhospital (18 personnes) | 342. Maison de Herauset (17 personnes) |
| 303. Maison de Durcos (8 personnes) | 343. Couvent de La Visitation (5 personnes) |
| 304. Maison de Lamagnere (27 personnes) [en réalité 24] | 344. Maison des Dames (6 personnes) |
| 305. Maison de Dugalard (14 personnes) | 345. Maison des Dames (12 personnes) |
| 306. Maison de Dugalard (18 personnes) | 346. Maison de Darcondau (6 personnes) |
| 307. Maison de Lasserre (22 personnes) | 347. Maison des Dames (10 personnes) |
| 308. Maison de Darrigues (16 personnes) | 348. Maison des Dames (14 personnes) |
| 309. Maison de Hontabat (9 personnes) | 349. Maison des Dames (9 personnes) |
| 310. Maison de Dubrocq (8 personnes) | 350. Maison de Minvielle (10 personnes) |
| | 351. Maison de Dufferé (9 personnes) |

I^{er} PARTIE : PRÉSENTATION DU TERRITOIRE ET DES SOURCES
CHAPITRE IV : NOMS DE LIEUX DE LA PAROISSE DE BIARRITZ

- | | |
|---|--|
| 352. Maison des Augustin (22 personnes) | 393. Maison de Labat (15 personnes) |
| 353. Maison de Dulivier (13 personnes) | 394. Maison de Pillacq (5 personnes) |
| 354. Maison Darnaud Bonnet (26 personnes) | 395. Maison de Pillacq (25 personnes) |
| 355. Maison de Lartigau (9 personnes) | 396. Maison de Darguibel { vuide [= vide]} |
| 356. Maison de Cruchette (5 personnes) | 397. Maison de Darguibel (2 personnes) |
| 357. Maison de Lamothe (16 personnes) | 398. Maison de Duhau (11 personnes) |
| 358. Maison de Joanchipy (8 personnes) | 399. Maison de Destandau (10 personnes) |
| 359. Maison de S ^t Genez (6 personnes) | 400. Maison de Rozieres (26 personnes) [en réalité 27] |
| 360. Maison de Gaillac (5 personnes) | 401. Maison de Rozieres { vuide [= vide]} |
| 361. Maison du Chapitre (22 personnes) | 402. Maison de Bourdette (5 personnes) |
| 362. Maison de Ducassou (6 personnes) | 403. Maison de Peraut (31 personnes) |
| 363. Maison de Dumerle (17 personnes) [en réalité 14] | 404. Maison de Mouranne (26 personnes) |
| 364. Maison de Garreau (7 personnes) | 405. Maison de Ducrabon (14 personnes) |
| 365. Maison de Chanda (20 personnes) | 406. Maison de Detchayre (9 personnes) |
| 366. Maison de Laplace (13 personnes) | 407. Maison de Luc (13 personnes) |
| 367. Maison de Bonicart, } vuide [= vide] | 408. Maison de Millioc (11 personnes) |
| 368. Maison de S ^t Martin (19 personnes) [en réalité 14] | 409. Maison de Horia (14 personnes) |
| 369. Maison Darnaud Lalanne (11 personnes) | 410. Maison de Durant (7 personnes) |
| 370. Maison de Nougues (28 personnes) | 411. Maison de Brunet { Magasin |
| 371. Maison de Picot (21 personnes) | 412. Maison de Dollives (4 personnes) |
| 372. Maison de Picot (31 personnes) | 413. Maison de Rolland (16 personnes) [en réalité 15] |
| 373. Maison de Lacoste (18 personnes) | 414. Maison de Dulanot (12 personnes) |
| 374. Maison de Benac (10 personnes) | 415. Maison de Laborde Coulau (21 personnes) [en réalité 22] |
| 375. Maison de Mouchet (12 personnes) | 416. Maison de Saubolle (12 personnes) |
| 376. Maison de Bourdette (6 personnes) | 417. Maison de Hirigoyen Barthe (11 personnes) |
| 377. Maison de Taurine (19 personnes) | 418. Maison de Bacqueville (7 personnes) |
| 378. Maison de Darrasse (16 personnes) | 419. Le Couvent des R. P. Cordeliers [non recensé] |
| 379. Maison de Baillet (8 personnes) | 420. Maison de Bidon (15 personnes) [en réalité 9] |
| 380. Maison de Castains (14 personnes) | 421. Maison de Bidon (3 personnes) |
| 381. Maison de Bourdette (26 personnes) | 422. Maison de Behic (8 personnes) |
| 382. Maison de Monfaucou (24 personnes) | 423. Maison de Foursans (12 personnes) |
| 383. Maison de Mereau (18 personnes) | 424. Maison de Foursans (13 personnes) |
| 384. Maison de Dupouy (9 personnes) | 425. Maison de Foursans (8 personnes) |
| 385. Maison de Picot (23 personnes) | 426. Maison de Behic (8 personnes) |
| 386. Maison de Rigal } Magasin | 427. Maison des R. Peres Augustins (15 personnes) |
| 387. Maison de Larre (22 personnes) | 428. Maison de Foursans (9 personnes) |
| 388. Maison de Bureau (1 personnes) | 429. Maison de Brettes (7 personnes) |
| 389. Maison de Moreau (8 personnes) [en réalité 2] | 430. Maison de Darcondau (4 personnes) |
| 390. Maison de Simonin (44 personnes) | 431. Maison de Guyot (7 personnes) |
| 391. Maison de Simonin (34 personnes) | 432. Maison de Lamolie (9 personnes) |
| 392. Maison de Jus (17 personnes) | 433. Maison de Lac[r]oix (16 personnes) |

TOTAL QUARTIER DE MOUSSEROLES 3173 PERSONNES

« QUARTIER DU PREVOT »

- | | |
|---|---|
| 434. Maison de Foursans (12 personnes) | 471. Maison de Capdeville (13 personnes) |
| 435. Maison de Courbet (6 personnes) | 472. Maison de Bourdet (14 personnes) |
| 436. Maison de Hiriart (5 personnes) | 473. Maison de Marcq (13 personnes) |
| 437. Maison de Courbet (16 personnes) | 474. Maison de Danduitse (10 personnes) |
| 438. Maison de Moracin (12 personnes) | 475. Maison de Commarrieu (11 personnes) |
| 439. Maison de Louchar (28 personnes) | 476. Maison de Robillard (10 personnes) |
| 440. Maison de Haran ou Aumon (12 personnes) | 477. Maison de Behic Consorts (23 personnes) |
| 441. Maison de Loné (11 personnes) | 478. Maison de Vanduffel (7 personnes) |
| 442. Maison de Labeyrie (8 personnes) | 479. Maison de Labirigoyen (13 personnes) |
| 443. Maison de Harriague (13 personnes) | 480. Maison de Bastiat (16 personnes) |
| 444. Maison de Duhagon (7 personnes) | 481. Maison de Lamagnere (15 personnes) |
| 445. Maison de Darribeyre (25 personnes) | 482. Maison de Harriague (15 personnes) |
| 446. Maison des Dames de S ^t Ursule (34 personnes) | 483. Maison de Ricord (3 personnes) |
| 447. Maison de Haristoy (20 personnes) [en réalité 21] | 484. Maison de Lafourcade (18 personnes) |
| 448. Maison de Salis (21 personnes) [en réalité 22] | 485. Maison de Casaubon (8 personnes) |
| 449. Maison de Marchand (29 personnes) | 486. Maison de Ducassiau (4 personnes) |
| 450. Maison de Lartigue (29 personnes) | 487. Maison de Guiraudel (14 personnes) |
| 451. Maison de Saubusse (21 personnes) | 488. Maison de Lacroix ou Maison de Laveuve Durruty (29 personnes) [en réalité 30] |
| 452. Maison de Destandau (21 personnes) [en réalité 24] | 489. Maison de Lhospital (8 personnes) |
| 453. Maison de Deville (14 personnes) | 490. Maison de Dupuy (5 personnes) |
| 454. Maison de Dubouscoua (6 personnes) | 491. Maison de Casaubon (3 personnes) |
| 455. Maison de Laborde (6 personnes) | 492. Maison des Augustins (6 personnes) |
| 456. Maison de Moracin (12 personnes) | 493. Maison de Casaubon (16 personnes) |
| 457. Maison de Requiem (9 personnes) [en réalité 8] | 494. Maison de Larroquette (15 personnes) |
| 458. Maison de Desbardez (5 personnes) | 495. Maison de Prozet (11 personnes) |
| 459. Maison de Monho (6 personnes) | 496. Maison de Bertrix (20 personnes) |
| 460. Maison de Monho, autre maison (4 personnes) | 497. Maison de Guignes (5 personnes) |
| 461. Maison de Cruchette (21 personnes) | 498. Maison de Framboisiere (18 personnes) |
| 462. Maison de Labat (8 personnes) | 499. Maison de Sissarry (12 personnes) |
| 463. Maison de Acher (6 personnes) | 500. Maison de Pelletier (5 personnes) |
| 464. Maison de Genevois (9 personnes) | 501. Maison de Detcheverry Fachon (10 personnes) |
| 465. Maison de Magnès (4 personnes) | 502. Maison de S ^t David (19 personnes) |
| 466. Maison de Magnès (12 personnes) | 503. Maison de Guillaume de Labarthe (18 personnes) |
| 467. Maison de Pierre de Larre (17 personnes) | 504. Maison de Picot (12 personnes) |
| 468. Maison de Verdier (13 personnes) | 505. Maison de Dupruilh (6 personnes) |
| 469. Maison de Mathieu Monho (21 personnes) [en réalité 20] | 506. Maison de Detcheverry Fachon (6 personnes) |
| 470. Maison de Lure (13 Personne) | 507. Maison de Behic Aux Cinq Cantons (17 personnes) |
| | 508. Maison de Pierre de Larre (10 personnes) |
| | 509. Maison de Mathieu Monho (16 personnes) [en réalité 15] |
| | 510. Maison de Monho, autre maison (3 personnes) |
| | 511. Maison de L'hospital (3 personnes) |

I^{er} PARTIE : PRÉSENTATION DU TERRITOIRE ET DES SOURCES
CHAPITRE IV : NOMS DE LIEUX DE LA PAROISSE DE BIARRITZ

- | | |
|--|---|
| 512. Maison de Sallenave (19 personnes) | 549. Maison de Duverger (7 personnes) |
| 513. Maison de Behola (11 personnes) | 550. Maison de Brisson (10 personnes) |
| 514. Maison de Bonnicart (13 personnes) | 551. Maison de Fourcade (18 personnes) |
| 515. Maison de Comarrieu (24 personnes) | 552. Maison de Laharrague (15 personnes) |
| 516. Maison de Garat (4 personnes) | 553. Maison des Augustins (32 personnes) |
| 517. Maison de Garat (8 personnes) | 554. Maison de Pordelanne (9 personnes) |
| 518. Maison de Monho ou Piraube (11 personnes) [en réalité 10] | 555. Maison de Hirigoyen (3 personnes) |
| 519. Maison de Petry, vuide [= vide] | 556. Maison de Castaings (13 personnes) |
| 520. Maison de Daymous qui a sortie a la plachotte (15 personnes) | 557. Maison de Courthiau Videgain (26 personnes) |
| 521. Maison de La Veuve Bourdet (7 personnes) | 558. Maison de Bourdette ou Lafleur (5 personnes) |
| 522. Maison des Dames de Ste Marie ou des Pauvres (21 personnes) | 559. Maison de Puissant (16 personnes) |
| 523. Cahute de Lalime (4 personnes) | 560. Maison de Duhagon (10 personnes) |
| 524. Maison de Duvergez (2 personnes) [en réalité 3] | 561. Maison de Labat (10 personnes) |
| 525. Maison de Duplessy (16 personnes) [en réalité 11] | 562. Maison de Detcheverry (15 personnes) [en réalité 14] |
| 526. Maison de Dayma Fille vuide [= vide] | 563. Maison de Desarps ou de Lafont (13 personnes) [en réalité 6] |
| 527. Maison de P ^{re} Monho (4 personnes) | 564. Maison de Lav ^e Maison de Jn Barriere (2 personnes) |
| 528. Maison de Lafont Secretaire du Roy (8 personnes) | 565. Maison de Daubon (26 personnes) [en réalité 27] |
| 529. Maison de Lav ^e de Guiraudel ou de Lafont Secretaire (18 personnes) [en réalité 14] | 566. Maison de Labadie (7 personnes) |
| 530. Maison de P ^{re} Danglade (4 personnes) | 567. Maison de Bourdette ou Duras (6 personnes) |
| 531. Maison de Guiraudel (9 personnes) | 568. Maison de Magescas ou Lavigne (13 personnes) |
| 532. Maison de Antoine Lasserre (10 personnes) | 569. Maison de Douat (19 personnes) |
| 533. Maison de Beaulieu (25 personnes) | 570. Maison de Dayma (5 personnes) |
| 534. Maison de Dubrocq Port de Castet (6 personnes) | 571. Maison de Noriat (4 personnes) |
| 535. Maison de Belay ou Lubet (3 personnes) | 572. Maison de Dulivier Capnegre (6 personnes) |
| 536. Maison de Coulom (16 personnes) | 573. Maison de Gauget (13 personnes) |
| 537. Maison de Coulom (5 personnes) | 574. Maison de Lafont ou Douat (12 personnes) |
| 538. Maison de Larremendy (5 personnes) | 575. Maison de Vergés (20 personnes) |
| 539. Maison de Fossecave Morlais (9 personnes) | 576. Maison de Lebron (8 personnes) |
| 540. Maison de Lacoste (4 personnes) | 577. Maison de Ducassou ou Danger (11 personnes) |
| 541. Maison de Lacoste, autre maison (14 personnes) | 578. Maison de Masoeur Dayma Fille (17 personnes) |
| 542. Maison de Lacoste (11 personnes) | 579. Maison de Duhagon (12 personnes) |
| 543. Maison de Lapoux (16 personnes) | 580. Maison Derriere La Maison de Beaulieu (4 personnes) |
| 544. Maison de Charles Darreche (33 personnes) | 581. Maison de Dulanot ou Bernede (9 personnes) |
| 545. Maison de Campdeprats ou de Charles Darreche (5 personnes) | 582. Maison de Galtier ou Lacroix (19 personnes) |
| 546. Maison de Bruix Campdeprats ou Maison de Darreche (10 personnes) | 583. Maison de Potel (17 personnes) |
| 547. Maison de Diparraguerre (10 personnes) | 584. Maison de Boby ou Patoureau (3 personnes) |
| 548. Maison de Diharce (9 personnes) | 585. Maison de Jean Dastaritz (11 personnes) |
| | 586. Maison de Lissalde (4 personnes) |
| | 587. Maison de Berriots Rue Doué { Magasin de Paille |
| | 588. Maison de Haristoy (3 personnes) |
| | 589. Maison de Hoursans (6 personnes) |

I^{er} PARTIE : PRÉSENTATION DU TERRITOIRE ET DES SOURCES
CHAPITRE IV : NOMS DE LIEUX DE LA PAROISSE DE BIARRITZ

- | | |
|--|--|
| 590. Maison de Bernede (27 personnes) | 630. Maison de Calbet (1 Personne) |
| 591. Maison de Bernede, autre maison (23 personnes) | 631. Maison de Dumazan (11 personnes) |
| 592. Maison des Dames de La Foy (10 personnes) | 632. Maison de Dubas ou Danso (13 personnes) |
| 593. Maison de Lasalle (16 personnes) | 633. Maison de Harpes ou Dauphiné (19 personnes) |
| 594. Maison de Haurieu (8 personnes) | 634. Maison de Gillibert (11 personnes) |
| 595. Maison de Lesseps Notaire Demolie | 635. Maison de Laveuve Tauziet (22 personnes) |
| 596. Maison de Lane (14 personnes) | 636. Maison de Pouy (8 personnes) |
| 597. Maison de Dufau (25 personnes) | 637. Maison de Gauget (21 personnes) |
| 598. Maison de Lembeye (6 personnes) | 638. Maison de Lesseps (9 personnes) |
| 599. Maison de Sorhainde à la place Ecurie et magasin de foin et de paille | 639. Maison de Lasse ou Bernede (12 personnes) |
| 600. Maison de Dayma de Paris Regie Par Monho Poissonnerie (7 personnes) | 640. Maison de Langoumois (3 personnes) |

QUARTIER DU PREVOT 2 359 PERSONNES

« QUARTIER DES CHAINES »

- | | |
|---|--|
| 601. Maison de Dayma (7 personnes) | 641. Maison de Lasserre (8 personnes) |
| 602. Maison de Dubra (6 personnes) | 642. Maison de Baviere (3 personnes) |
| 603. Maison de Laragonés (7 personnes) | 643. Maison de Rohaud de Gan[t]es (13 personnes) |
| 604. Maison de Detcheverry (12 personnes) | 644. Maison de Madlle Dumas (4 personnes) |
| 605. Maison de Latour (9 personnes) | 645. Maison de Gensous (14 personnes) |
| 606. Tour ou l'ancien magasin de la ville (1 Personne) | 646. Maison de Darguibel (7 personnes) |
| 607. Maison de Brettes vuide [= vide] | 647. Maison de Segas (7 personnes) |
| 608. Maison de Denizet (11 personnes) | 648. Maison du Seminaire (10 personnes) |
| 609. Maison de Dagnat (7 personnes) | 649. Maison de Peyresaube (5 personnes) |
| 610. Maison de Dispagne (17 personnes) | 650. Maison des Dem ^{lles} Labadie (9 personnes) [en réalité 7] |
| 611. Maison de Piraube (8 personnes) | 651. Maison de Darguibel et Verdale (14 personnes) |
| 612. Maison de Moracin ou Malet (7 personnes) | 652. Maison de Chala (6 personnes) |
| 613. Maison de Condom (18 personnes) | 653. Maison de Moracin (8 personnes) |
| 614. Maison de Condom (10 personnes) | 654. Maison de Lamaignere (8 personnes) |
| 615. Maison de Dubrocq (2 personnes) | 655. Maison de Portalet (11 personnes) |
| 616. Maison de Piraube ou Maison Descauriet (7 personnes) | 656. Maison de Lamagnere (3 personnes) |
| 617. Maison de Chalines (5 personnes) | 657. Maison de Dantés (6 personnes) |
| 618. Maison de Fourcheron (13 personnes) | 658. Maison de Minvielle (9 personnes) |
| 619. Maison de Mounach (8 personnes) | 659. Maison de Foursans (6 personnes) |
| 620. Maison de Madame Laborde (17 personnes) | 660. Maison de Brettes Jadis Dutast (13 personnes) |
| 621. Maison de Gardel (4 personnes) | 661. Maison de Sorhainde (9 personnes) |
| 622. Maison de Gardel (10 personnes) | 662. Maison Delave Dutast (18 personnes) |
| 623. Maison de Dupé (12 personnes) | 663. Maison de Larcheveque (10 personnes) |
| 624. Maison de Lacoste (9 personnes) | 664. Maison de Lav ^e Dubrocq (6 personnes) |
| 625. Maison de Lesseps ou Dangla (5 personnes) | 665. Maison de Rol Ainé (9 personnes) |
| 626. Maison de Hontabat ou Destandau (11 personnes) | 666. Maison de Rol Ainé (7 personnes) |
| 627. Maison de Tauziet (13 personnes) | |
| 628. Maison de Coutereau ou Provençal (14 personnes) | |
| 629. Maison de Gillibert (12 personnes) | |

I^{er} PARTIE : PRÉSENTATION DU TERRITOIRE ET DES SOURCES
 CHAPITRE IV : NOMS DE LIEUX DE LA PAROISSE DE BIARRITZ

| | |
|---|---|
| 667. Maison de Lav ^e Picot (6 personnes) | 707. Maison de Charles Darreche (15 personnes) |
| 668. Maison de Poydenot (10 personnes) | 708. Maison de Harriague Ainé (14 personnes) |
| 669. Maison de Lafontaine (6 personnes) | 709. Maison de Harriague Cy Devant Rol Ainé (5 personnes) |
| 670. Maison de Verdier Maffre (5 personnes) | 710. Maison de Dulivier Leon (7 personnes) |
| 671. Maison de Verdier Maffre (5 personnes) | 711. Maison de Courthiau (18 personnes) |
| 672. Maison de Marchand (19 personnes) | 712. Maison de Boby (13 personnes) |
| 673. Maison de Moracin (9 personnes) | 713. Maison de Dulivier Louis (14 personnes) |
| 674. Maison de Moracin (5 personnes) | 714. Maison de Dulivier Louis (7 personnes) |
| 675. Maison de La V ^e Dubois (11 personnes) | 715. Maison de Romatet (8 personnes) |
| 676. Maison de Cavalier (10 personnes) | 716. Maison de Vanduffel (13 personnes) |
| 677. Maison de Labat (7 personnes) | 717. Maison de Laveuve Dubois (5 personnes) |
| 678. Maison de Darguibel (15 personnes) | 718. Maison de Naguille (14 personnes) |
| 679. Maison de Brethous (14 personnes) [en réalité 10] | 719. Maison de Dabadie (6 personnes) |
| 680. Maison de Bretous (10 personnes) | 720. Maison de Laborde (11 personnes) |
| 681. Maison de Castera (12 personnes) | 721. Maison de Moncet (18 personnes) |
| 682. Maison de Castera (17 personnes) | 722. Maison de Bertrand Verdier (5 personnes) |
| 683. Maison de Bruix (4 personnes) | 723. Maison de Dechams (12 personnes) |
| 684. Maison de Darreche L'ainé (7 personnes) | 724. Maison de Verdier Maffre (7 personnes) |
| 685. Maison de Rol Montpellier (16 personnes) | 725. Maison de Bruix (12 personnes) |
| 686. Maison de Paysas (5 personnes) | 726. Maison de Laborde Noguez (13 personnes) |
| 687. Maison de Dubrocq (7 personnes) | 727. Maison de Labourdette (8 personnes) |
| 688. Maison de Sales Jadis Haristoy (10 personnes) | 728. Maison de Dolives (8 personnes) |
| 689. Maison de Bernede (6 personnes) | 729. Maison de Lavergne Jadis Maison de Caulongue (14 personnes) [en réalité 11] |
| 690. Maison de Hariague (12 personnes) | 730. Maison de Lavergne (11 personnes) |
| 691. Maison de Pemartin (11 personnes) | 731. Maison de Vinatier (15 personnes) |
| 692. Personne Dans La Maison de Subrecaze Cy Devant Barriere | 732. Maison de Dusault (14 personnes) |
| 693. Madlle Ducournau Maison de Ducournau | 733. Maison de Rol Ainé (13 personnes) |
| 694. Maison de Castera (11 personnes) | 734. Maison de Rol Ainé (19 personnes) |
| 695. Maison de Labat (14 personnes) | 735. Maison de [pas de noms, = Maison de Rol Ainé ?] (14 personnes) |
| 696. Maison de La Frairie du Saint Sacrement (17 personnes) | 736. Maison de Ville (10 personnes) |
| 697. Maison de Lamiral (34 personnes) | 737. Maison du Genie À La Ville (8 personnes) |
| 698. Maison de Baudette (7 personnes) | 738. Maison de Joseph Brethous (6 personnes) |
| 699. Maison de Noguez (4 personnes) | 739. Maison de Lavisse (3 personnes) |
| 700. Maison de Picot (9 personnes) | 740. Maison de Allouard (11 personnes) |
| 701. Maison de Dublanc (5 personnes) [en réalité 7] | 741. Maison de Becourt (7 personnes) |
| 702. Maison de Picot (27 personnes) | 742. Maison de Dusault (4 personnes) |
| 703. Maison de Brethous (7 personnes) | 743. Maison de Detcheverry (6 personnes) |
| 704. Maison de Dubroca vuide [= vide] | 744. Maison de Lagarenne (14 personnes) |
| 705. Maison de Dubrocq (6 personnes) | 745. Maison de Poydenot (12 personnes) |
| 706. Maison de Moracin (11 personnes) | 746. Maison de La Veuve Dantés (4 personnes) |

I^{er} PARTIE : PRÉSENTATION DU TERRITOIRE ET DES SOURCES
CHAPITRE IV : NOMS DE LIEUX DE LA PAROISSE DE BIARRITZ

- | | |
|--|---|
| 747. Maison de Gauget (16 personnes) | 788. Maison de Laffitte Bruix (4 personnes) |
| 748. Maison de Gauget (12 personnes) | 789. Maison de Lav ^e Lalande (6 personnes) |
| 749. Maison de Saubagné (8 personnes) | 790. Maison de Ledoux (12 personnes) |
| 750. Maison de D'arnaud (11 personnes) | 791. Maison de Duvivier (11 personnes) [en réalité 9] |
| 751. Maison de Tastet (19 personnes) | 792. Maison des Carmes (3 personnes) |
| 752. Maison de Poydenot (17 personnes) | 793. Maison de Rigail (15 personnes) [en réalité 13] |
| 753. Maison de Cazebonne (17 personnes) | 794. Maison de Hiriart (6 personnes) |
| 754. Maison de Lestage (9 personnes) | 795. Maison de Rol Montpellier (31 personnes) |
| 755. Maison de Sanson (22 personnes) | 796. Maison de La Veuve Dulivier (10 personnes) |
| 756. Maison de Sallenave (21 personnes) | 797. Maison de Larrere (20 personnes) |
| 757. Maison des Dames de Sainte Claire (15 personnes) | 798. Maison de Lamarque (9 personnes) |
| 758. Maison de Madame Laborde (11 personnes) | 799. Maison de Bobby (15 personnes) |
| 759. Maison des Dames de la Visitation (6 personnes) | 800. Maison de Bobby (9 personnes) |
| 760. Maison de La V ^e Ducamp (18 personnes) | 801. Maison de Bobby (9 personnes) |
| 761. Maison de Dulivier Capne (7 personnes) | 802. Maison de Bobby (6 personnes) |
| 762. Maison de Lagrave (15 personnes) | 803. Maison de Gontaires (5 personnes) |
| 763. Maison de Dandoins (6 personnes) | 804. Maison de Gontaires (7 personnes) |
| 764. Maison de Larroudé (4 personnes) | 805. Maison de Dusault (10 personnes) [en réalité 14] |
| 765. Maison des Carmes (14 personnes) | 806. Maison de Dusault (12 personnes) |
| 766. Maison des Carmes (10 personnes) | 807. Maison des Carmes (8 personnes) |
| 767. Maison de M ^e Charles (30 personnes) | 808. Maison de Duris (7 personnes) |
| 768. Maison de Casebonne (20 personnes) | 809. Maison de Forestier (4 personnes) |
| 769. Maison de Lissalde (10 personnes) | 810. Maison de Perez (9 personnes) |
| 770. Maison / Chay des Carmes (2 personnes) | 811. Maison de Fauvet (10 personnes) |
| 771. Maison de Dauger Pantalón (11 personnes) | 812. Maison de Moracin (37 personnes) |
| 772. Maison de Dubourdiou (11 personnes) | 813. Maison de Lespes (14 personnes) |
| 773. Maison de Sorhainde Chanoine (10 personnes) | 814. Maison de Ycaud (10 personnes) |
| 774. Maison de Touranne (14 personnes) | 815. Maison de Laroche (9 personnes) |
| 775. Maison de Latranchée (22 personnes) [en réalité 23] | 816. Maison des Carmes { vuide [= vide]} |
| 776. Maison de Caulongue (14 personnes) | 817. Maison de la veuve Dulivier (32 personnes) |
| 777. Maison de Dandoins (12 personnes) | 818. Maison de Valentin (6 personnes) |
| 778. Maison de Fossecave (9 personnes) | 819. Maison de La V ^e Laborde (10 personnes) |
| 779. Maison de Visnich (6 personnes) | 820. Maison de La V ^e Dulivier (5 personnes) |
| 780. Maison de Picot (13 personnes) | 821. Maison de Lafourcade (7 personnes) |
| 781. Maison dumoulin de la ville (18 personnes) | 822. Maison de La V ^e Monnoye (8 personnes) |
| 782. Maison de Dusault (38 personnes) | 823. Maison de La V ^e Castera (6 personnes) |
| 783. Maison de Gillibert (3 personnes) | 824. Maison de Lebron (6 personnes) |
| 784. Maison de Dulivier (13 personnes) | 825. Maison D'acher (10 personnes) |
| 785. Maison de Dulivier (5 personnes) | 826. Maison de Duvilier (19 personnes) |
| 786. Maison de Forestier (7 personnes) | 827. Maison de Laprime (6 personnes) |
| 787. Maison de Visnick (9 personnes) | 828. Maison de Dariné (8 personnes) |

I^{er} PARTIE : PRÉSENTATION DU TERRITOIRE ET DES SOURCES
CHAPITRE IV : NOMS DE LIEUX DE LA PAROISSE DE BIARRITZ

- | | |
|---|---|
| 829. Maison de Doyhenard (9 personnes) | 870. Maison de Neuville (6 personnes) |
| 830. Maison de Moliere (11 personnes) | 871. Maison de Potel (9 personnes) |
| 831. Maison de Patoureau (4 personnes) | 872. Maison de Laserre (14 personnes) |
| 832. Maison de Laroche { vuide [= vide] | 873. Maison de Escap (6 personnes) [en réalité 7] |
| 833. Maison de Supervieille (4 personnes) | 874. Maison de Lavie (12 personnes) |
| 834. Maison de Peris (7 personnes) | 875. Maison de Maron (3 personnes) |
| 835. Maison de P ^{re} Labadie (9 personnes) | 876. Maison de P ^{re} Labarthe (16 personnes) |
| 836. Maison de Fauvet (6 personnes) | 877. Maison de Duhagon (13 personnes) [en réalité 14] |
| 837. Maison de Gaillardie (12 personnes) | 878. Maison de Lamothe (11 personnes) |
| 838. Maison de Ma ^{de} Dolives (11 personnes) | 879. Maison de Drouilhet Aîné (4 personnes) |
| 839. Maison de Dubrocq (17 personnes) | 880. Maison de Duhagon (9 personnes) |
| 840. Maison de Dubrocq (9 personnes) | 881. Maison de Caulongue (9 personnes) |
| 841. Maison de Dibusty (12 personnes) | 882. Maison de Picot (15 personnes) |
| 842. Maison de Veillet (15 personnes) | 883. Maison de Hontabat (8 personnes) |
| 843. Maison de La Monnoye (9 personnes) | 884. Maison de Pinckeveér (10 personnes) |
| 844. Maison de Fort Aureduit (6 personnes) | 885. Maison de La Veuve Hontabat (6 personnes) |
| 845. Maison de Duverger (8 personnes) | 886. Maison de Laforcade Darribeyre (17 personnes) ? |
| 846. Maison de Lamarre (13 personnes) | 887. Maison de Vanoosterom (5 personnes) |
| 847. Maison de Drouilhet Puisné (6 personnes) | 888. Maison de Vienne (7 personnes) |
| 848. Maison de Potel et Dufau (11 personnes) | 889. Maison de Lav ^e Maison de Lure (2 personnes) |
| 849. Maison de La V ^e Lanne (10 personnes) | 890. Maison de Larreteguy (7 personnes) |
| 850. Maison de La Framboisiere (12 personnes) | 891. Maison de Brunet (13 personnes) |
| 851. Maison de Lamarre (11 personnes) | 892. Maison de Sorhainde Cadet (11 personnes) [en réalité 12] |
| 852. Maison de Sallenave (14 personnes) | 893. Maison de Higuens (3 personnes) [en réalité 5] |
| 853. Maison de Combes (20 personnes) | 894. Maison de Higuens (16 personnes) |
| 854. Maison de Lav ^e Dulivier (15 personnes) | 895. Maison de Lalande Gayon (3 personnes) |
| 855. Maison de Duhagon (12 personnes) | 896. Maison de Devos (12 personnes) |
| 856. Maison de Casenave (6 personnes) | 897. Maison de Lostau (15 personnes) |
| 857. Maison de Lugat (6 personnes) | 898. Maison de Monho (8 personnes) |
| 858. Maison de Vienne (17 personnes) | 899. Maison de S ^t Jean (16 personnes) |
| 859. Maison de Labadan (7 personnes) | 900. Maison de Pedegasch (9 personnes) |
| 860. Maison de Bourdette (15 personnes) | 901. Maison de Casenave (20 personnes) |
| 861. Maison de Cardenau (13 personnes) | 902. Maison de Lahut (15 personnes) [en réalité 17] |
| 862. Maison de Chanda (16 personnes) | 903. Maison de L'hospital (10 personnes) |
| 863. Maison de Chanda (9 personnes) | 904. Maison de L'hospital (11 personnes) |
| 864. Maison de Chanda (18 personnes) [en réalité 7] | 905. Maison de Desbardez (14 personnes) |
| 865. Maison de Lacomme (5 personnes) | 906. Maison de Desbardez } Servant Pour L'hospital |
| 866. Maison de Pinaquy (11 personnes) | 907. Maison de L'hospital (3 personnes) |
| 867. Maison de Forsans Aîné (12 personnes) | 908. Maison de L'hospital (19 personnes) [en réalité 18] |
| 868. Maison de Castaings (17 personnes) | 909. Maison de L'hospital (29 personnes) [en réalité 23] |
| 869. Maison de Descap (19 personnes) | 910. Maison de L'hospital (22 personnes) |

| | |
|---|---|
| 911. Maison de Caillau (17 personnes) [en réalité 16] | 920. Maison de Bacqueville (16 personnes) |
| 912. Maison de Lalande (15 personnes) [en réalité 16] | 921. Maison de Brunet (15 personnes) |
| 913. Maison de Bertrix (10 personnes) [en réalité 11] | 922. Maison de Duhau (8 personnes) |
| 914. Maison de Lalande Gayon (19 personnes) [en réalité 11] | 923. Maison de Laborde (18 personnes) |
| 915. Maison de Ducournau (10 personnes) [en réalité 11] | 924. Maison de Goyetche (5 personnes) |
| 916. Maison de Capdeville (10 personnes) | 925. Maison de Rol Montpellier (10 personnes) |
| 917. Maison de Casenave (6 personnes) | |
| 918. Maison de Lhopital (18 personnes) | |
| 919. Maison de Cassolet (10 personnes) | |
| | QUARTIER DES CHAINES 3 045 PERSONNES |
| | TOTAL 10842 |

3. Liste des maisons de la banlieue recensées

Les maisons de la banlieue sont dispersées dans quatre territoires bien délimités : faubourg ou « Porte de S^t Leon » (79 maisons, soit 26,3% de la banlieue) ; faubourg ou « Porte de Lachepaillet » (55 maisons, soit 18,5%) ; faubourg ou « Porte de Mousserolle » (95 maisons, soit 32%) ; « Isles et Islots » (68 maisons, soit 22,6%).

Maisons du faubourg ou « Porte de S^t Leon » recensées

| 1730 | 1748 | 1770 | 1784 | 1785 |
|------|--------------|-----------|-------------|----------------|
| - | Chemeto | - | - | - |
| - | - | - | Hauranne | - |
| - | - | - | Barreres | - |
| - | - | - | - | Dussarrail |
| - | - | - | Laduch | Ladeuch |
| - | - | - | - | Montelibet |
| - | La Seguette | - | - | La Seguette |
| - | Largenté | - | Largenté | - |
| - | Leblanque | - | Lablanque | Lablanque |
| - | Loustaublanc | - | Loustaublan | Loustaublanc |
| - | Mounédé | - | - | Mounédé |
| - | - | Balanqué | Balanqué | Balanqué |
| - | - | Cherubin | - | Grand-Chérubin |
| - | - | Chichon | - | Chichon |
| - | Au Clercq | Clerc | Clerc | - |
| - | Compagnet | Compagnet | Compagnet | - |

I^{er} PARTIE : PRÉSENTATION DU TERRITOIRE ET DES SOURCES
 CHAPITRE IV : NOMS DE LIEUX DE LA PAROISSE DE BIARRITZ

| | | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|------------------------|
| - | - | Estanquet | - | Estanquet |
| - | Garat | Garat | - | - |
| - | - | Lasegue | Lasegue | La Segue |
| - | Marrac | Marracq | - | - |
| - | - | M^{on} Blanque | Maisonblanque | Maisonblanche |
| - | - | Planton | - | Planton |
| - | S^t Fourcet | Saint Forcet | - | Saint-Forcet |
| - | - | Seminaire | - | Séminaire |
| - | - | Tannerie | Tannerie | Tannerie [Anso] |
| - | Tosse | Tosse | Tosse | Tosse |
| - | - | Lavignotte | - | - |
| Aybos | - | - | - | - |
| Behic | Behic | - | - | - |
| Bergeré | Begeré | - | - | Begeré |
| Biarnés | Bearnois | - | - | - |
| Bissarra | - | - | - | - |
| Boudigau | - | Boudigau | Boudigau | Boudigau |
| Bounas | Bonas | - | Bonas | - |
| Bourdasse | Labourdasse | - | Labourdasse | Labourdasse |
| Cabana | - | Cabana | Cabana | - |
| Cauhepe | Cauhepé | - | - | - |
| Chapelle S^t Croix | S^{te} Croix | - | Chapelle S^t Croix | - |
| Chauron | - | - | Chauron | Chauron |
| Chigaray | - | Chegaray | Chegaray | Chegaray |
| Chiste | La Chiste | Lachiste | La Chiste | - |
| Constantin | - | - | Constantin | Constantin |
| Constantinau | Constantinnau | Constantinau | - | - |
| Darancette | Darancette | Darancette | - | - |
| Darauts | Darraux | - | - | - |
| Floride | Flouride | Flouride | Floride | Fleuride |
| Fosses | Fosses | - | - | - |
| Gaillat | Gaillat | Gaillat | Gaillat | - |
| Grachon | Grachon | Grachon | - | Grachon |
| Grand Arrains | G^d Arrainch | Araings | Arrains | Daraint |
| Grand Paradis | - | G^d Paradis | Grand Paradis | Grand-Paradis |

I^{er} PARTIE : PRÉSENTATION DU TERRITOIRE ET DES SOURCES
 CHAPITRE IV : NOMS DE LIEUX DE LA PAROISSE DE BIARRITZ

| | | | | |
|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|----------------------|-----------------------|
| Grange | Lagrange | - | Lagrange | - |
| Hauranne | - | - | - | Haurane |
| Hayet | Hayet | Hayet | - | Hayet |
| Hobiague | Lahubiague | Lahubiague | - | - |
| Juanbon | Jambon | - | - | - |
| Larrendouette | Larrendouette | Larrendouette | Larendouete | Larrendouette |
| Larsacq | Larsac | Larsacq | Larsac | - |
| Lauga | Lauga | Lauga | Lauga | Lauga |
| Lesté | - | - | Lesté | - |
| Lesterlocq | Lesterloc | - | - | - |
| Loustau Pintrat | - | - | - | - |
| Loustaunau | Loustaunau | - | - | - |
| Lucq | - | Luc | - | Lucq |
| Manos | - | - | - | - |
| Mente | Mente | - | - | - |
| Monplaisir | Monplaisir | - | - | - |
| Monrejau | Monrreyau | Monrejau | Monrejau | - |
| Palisse | - | - | - | - |
| Petit Cherubin | P^t Cherubin | - | Cherubin | Petit-Chérubin |
| Petit Paradis | P^t Paradis | - | Petit Paradis | Paradis |
| Planthon de Behic | Planton | Planton | Planton | Planton |
| Proudine | - | - | - | - |
| Rougte | - | Rouge | - | - |
| Saut | Saut | Saut | Sault | Saut |
| S^t Gassis | - | - | - | - |
| S^{te} Croix | S^{te} Croix | S^{te} Croix | - | Sainte-Croix |
| Tadé | - | - | - | - |
| Trois Bonnets | Trois Bonnets | Trois Bonets | Trois Bonnets | Trois-Bonnets |

Maisons du faubourg ou « Porte de Lachepaillet » recensées

| | | | | |
|-------------|-------------|-------------|----------------|-------------|
| 1730 | 1748 | 1770 | 1784 | 1785 |
| - | - | - | Moncade | - |
| - | - | - | Lombard | - |

I^{er} PARTIE : PRÉSENTATION DU TERRITOIRE ET DES SOURCES
 CHAPITRE IV : NOMS DE LIEUX DE LA PAROISSE DE BIARRITZ

| | | | | |
|------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| - | - | - | Castets | - |
| - | - | - | Galín | Galín |
| - | - | - | Bourouchoury | - |
| Purguette | - | - | Purguette | Purguette |
| Balichon | - | - | Balichon | - |
| Bonnet | Bonnet | - | - | - |
| Bruix | Bruix | - | - | - |
| Damade | Damade | - | - | Damade |
| - | Espagnette | - | Espagnette | - |
| - | Lanne | - | Lannes | Lanna |
| Loustalot | Loustalot | - | - | Loustalot |
| Maisonnave | Maisonabe | - | Maisonnave | Maisonneuve |
| Danduits | Anduitse | Anduitse | Anduitze | Anduitze |
| Dachoua | Atchoua | Atchoua | Atchoua | Atchoua |
| Barthe | Barthe | Barthe | - | - |
| Benac | Benac | Benac | Benac | Benac |
| Beiris | Beyris | Beyris | Petit Beiris | - |
| Beiris [moulin] | Beyris | Beyris | - | Beyris |
| Carbaste | - | Carbaste | Carbaste | Carbaste |
| Chiston | Chiston | Chiston | Chiston | Criston |
| Courthiau | Corthiau | Courthiau | Courthiau | Courtiau |
| Danglade | Danglade | Danglade | Danglade | Danglade |
| Darthez | D'artés | Dartés | Arthés | Arthet |
| Grand Carbaste | Grand Carbaste | G^d Carbaste | Grand Carbaste | Grand-Carbaste |
| Lombardiere | G^d Lombardiere | G^d Lombardiere | - | Lombardiere |
| Grand Vigne | Grand Vigne | Gnd Vigne | Grand Vigne | - |
| Guillot | Guillot | Guillot | Guillot | Guillot |
| Hayet | Hayet | Hayet | Hayet | - |
| Henric | Henricq | Henric | Henry | Henry |
| Hougassé | Hougassé | Hougassé | - | Hougassé |
| - | Jerusalem | Jerusalem | Jerusalem | - |
| - | Jouandic | Jouandic | Jouandic | Jouandic |
| Juge [moulin] | Juge | Juge | Juge | - |
| Lamirail | Lamiral | Lamirail | Lamirail | Lamirail |
| Lamothe | Lamote | Lamothe | Lamothe | Lamothe |

I^{er} PARTIE : PRÉSENTATION DU TERRITOIRE ET DES SOURCES
 CHAPITRE IV : NOMS DE LIEUX DE LA PAROISSE DE BIARRITZ

| | | | | |
|--------------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------------------|--------------------|
| La Rosse | - | Larose | Larose | Larose |
| Lavignotte | Lavignotte | Lavignote | Lavignotte | Lavignotte |
| Barbeyre | Barbeyre | Lebarbeire | Barbeyre | Barbeyre |
| Cabannes | Les Cabannes | Les Cabanes | Les Cabannes | Lacabanne |
| Lissonde | Lissonde | Lissonde | - | - |
| Maledaille | Mardaille | Maledaille | - | Mardaille |
| Manchot | - | Manchot | - | Manchot |
| Marrum | Marhum | Marhum | Marhum | Marrum |
| Naymes | - | Naimes | Maynes (sic) | - |
| Donzac [moulin] | Onzac | Onsacq | Onsacq | Onzacq |
| Pitraque | Pitraque | Pitraque | - | Pitraque |
| Petit Bayle | Petit Bayle | P^t Bayle | - | - |
| Petit Carbaste | Petit Carbaste | P^t Carbaste | - | - |
| Petit Lombardiere | Petit Lombardiere | P^t Lombardiere | - | - |
| Sabarce [moulin] | Sabarce | Sabarce | Sabarce | - |
| - | - | S^t Remy | S^t Remy | Saint-Rémy |
| Tarride | Tarride | Tarride | Tarride | Taride |
| Truc de Moy | Trucdemoy | Trucdemoy | Truc de Moy | Truc-de-Moï |

Maisons du faubourg ou « Porte de Mousserolle » recensées

| | | | | |
|-------------|---------------------------------|-------------|-------------------|------------------|
| 1730 | 1748 | 1770 | 1784 | 1785 |
| - | - | - | Iturbide | - |
| - | - | - | Lissague | - |
| - | - | - | Cousinatus | - |
| - | - | - | Charles | Charles |
| - | - | - | Labrouche | Labrouche |
| - | - | - | Galbaret | - |
| - | - | - | - | Brettes |
| - | - | - | - | Goalastet |
| - | - | - | - | Latxague |
| - | Lamiral | - | - | - |
| - | P^t Ibarbide | - | - | - |
| - | P^t Camdeprats | - | - | - |

I^{er} PARTIE : PRÉSENTATION DU TERRITOIRE ET DES SOURCES
 CHAPITRE IV : NOMS DE LIEUX DE LA PAROISSE DE BIARRITZ

| | | | | |
|----------------------|-----------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------|
| - | Larribau | - | Larribau | - |
| - | Monts | Amons | - | - |
| - | Aurouse | Aurouse | - | Aurouse |
| - | - | Bellocq | Bellocq | Belloc |
| - | Bordenave | Bordenave | Bordenave | Bordenave |
| - | Bramepan | Bramepan | Bramepan | - |
| - | - | Campagne | Campagnet | Campagne |
| - | - | Chantilly | Chantilly | Chantilly |
| - | Frais | Frais | - | Frais |
| - | Hayet | Hayet | Hayet | - |
| - | Hillans [moulin] | Hillans | - | - |
| - | - | Hiriart | Hiriart | Petit-Hiriart |
| - | - | Hourquedehé | Hourquedehé | - |
| - | Labeyrie | Labeyrie | Labeirie | Labeyrie |
| - | - | Laborde | - | - |
| - | Lafortune | Lafortune | Lafortune | Lafortune |
| - | - | Laplante | Laplante | La Plante |
| - | - | Musette | - | Mouzette |
| - | Port | Port | - | - |
| - | Soubiran | Soubiran | Soubiran | Saubiran |
| - | S^{te} Cricq | S^t Cricq | - | - |
| - | S^t Jean | S^t Jean | S^t Jean | Saint-Jean |
| Barat | Barat | Barat | Barat | - |
| Basté | Basté | Basté | - | Bastet |
| Belle Veüe | - | Bellevüe | Bellevüe | Bellevue |
| Berou | - | Berrou | Berrou | - |
| Bouheben | Bouheben | Bouheben | - | - |
| Campdeprats | Camdeprats | Camdeprats | Camdeprats | - |
| Candelé | Candellé | Candelé | - | Candelé |
| Cazalis | Cazalis | Casalis | - | - |
| Cezar | - | Cesar | Cesar | Cezar |
| Challa | - | - | - | - |
| Chapeau Rouge | Chapeau Rouge | Chapeaurouge | Chapaurouge | Chapeau-Rouge |
| Chioure | - | Chouhour | - | Cheoure |
| Costille | La Costille | - | - | - |

I^{er} PARTIE : PRÉSENTATION DU TERRITOIRE ET DES SOURCES
 CHAPITRE IV : NOMS DE LIEUX DE LA PAROISSE DE BIARRITZ

| | | | | |
|----------------------|-------------------------------|---------------------|-----------------------------|----------------------|
| Courdalé | - | Courdallé | - | - |
| Darribeyre | Arribeyre | - | Aribeire | Darribère |
| Fabas | - | - | - | - |
| Gaillardet | - | Gaillardot | Gaillardot | - |
| Garaude | - | Legaraude | Lagaraude | Lagaraude |
| Garinde | Garinde | Garinde | Garinde | Garinde |
| Gayon | Gayon | - | Gayon | Gayon |
| Glain | - | Glin | Glin | Glain |
| Grand Limpou | Limpo | - | - | - |
| Grand Peillic | Peillic | Peillic | Peillic | Peyllic |
| Hayet | - | - | Hayet | - |
| Hillans | Hillans | - | Hillans | Hillans |
| Ibarbide | G^d Ibarbide | Ibarbide | - | - |
| Ibarsolle | - | - | - | Ibarsolle |
| Ibos | Ybos | - | Ibos | Ibos |
| Jacquette | - | Jaquette | Jacquette | Jacquette |
| Lagnie | Ligny | Ligny | Ligny | Ligny |
| Larrague | Larrague | - | Larrague | Larrac |
| Lauga | Lauga | Lauga | Lauga | - |
| Laurés | Lauriés | Lauriers | Lauriers | Lauriers |
| Libye | Lavie | Leby | - | - |
| Limpou | P^t Limpou | Limpou | Limpou | Limpou |
| Lisle | - | - | - | - |
| Marimartin | Marimartin | Marimartin | M^a Martin | Mari-Martin |
| Molandon | Monlendo | Moulandon | Moulandon | Molendon |
| Monet | Mounet | Monest (sic) | Bonnet | Monet |
| Monho | Monho | Mono | Monho | Monho |
| Mourracho | - | Mourachou | Mouratchou | Mouracho |
| Pauhey | Pauheit | Pauheit | Pauhey | Pauheit |
| Pe de Navarre | - | Pedenavarre | Pedenavarre | Pé-de-Navarre |
| Perou | Perou | Perou | Perou | Perou |
| Petit Gayon | - | - | - | - |
| Petit Peillic | - | - | - | - |
| Peyrelonque | Peyrelonque | - | Peyrelonque | Peyrelongue |
| Pigeonné | - | - | - | - |

| | | | | |
|----------------------|--------------------|-------------------|--------------------|------------------|
| Piquessarry | Piquessarry | Piquesarry | Piquessarry | - |
| Plane | La Plane | Laplane | Laplanne | La Plane |
| Planthon | - | - | - | - |
| Porteteny | Porteteny | Porteteny | Porteteny | Porteteny |
| Prissé | - | Prissé | Prissé | Prissé |
| Roze | Larrose | Larose | - | - |
| Sanguinet | - | - | - | - |
| Saubadouret | Saubadouret | Saubadaret | - | - |
| Saut | Saut | Saut | Saut | - |
| Tas | - | Tas | Tas | - |
| Tesauré (sic) | - | Tesauré | Tesauré | Trésauré |
| Vissenechalle | - | - | - | - |

Maisons recensées dans le secteur dit « Isles et Islots »

| 1730 | 1748 | 1770 | 1784 | 1785 |
|-------------|-------------|-----------------------|----------------|------------------------|
| - | - | - | - | Coudette |
| - | - | - | - | Jouanichon |
| - | - | - | - | Pouyanne |
| - | - | - | - | Saudaun |
| - | - | - | - | Bordabery (sic) |
| - | - | Aiguemeu | - | Aiguemeou |
| - | - | Barbarena | - | - |
| - | - | Calonge | - | - |
| - | - | Capdeville | - | Capdeville |
| - | - | Garinde | - | - |
| - | - | Grand Lissalde | - | Grand Lissalde |
| - | - | Hourgave | - | - |
| - | - | Maisonnabe | - | - |
| - | - | Mangot | - | Mangot |
| - | - | Alzuzar | Alcesar | - |
| - | - | Arraire | Araire | Araire |
| - | - | Arbeu | Arbeu | Arbeou |
| - | - | Argelas | Argelas | Argelas |
| - | - | Arrecar | Arrecar | Recar |

I^{er} PARTIE : PRÉSENTATION DU TERRITOIRE ET DES SOURCES
 CHAPITRE IV : NOMS DE LIEUX DE LA PAROISSE DE BIARRITZ

| | | | | |
|---|---|----------------------|--------------------|---------------------|
| - | - | Berens | Berens | Berens |
| - | - | Berger | Berger | Berger |
| - | - | Bordenave | Bordenave | Bordenave |
| - | - | Bordeduport | Bordeport | Bordeport |
| - | - | Bordesahar | Bordesahar | Bordesahar |
| - | - | Dubrocq | Brocq | - |
| - | - | Bruix | Bruix | Bruix |
| - | - | Carelare | Carrelare | Carelarre |
| - | - | Castelnau | Castelnau | Casteloubery |
| - | - | Charne | Chaharne | Char |
| - | - | Chipienne | Chipienne | - |
| - | - | Chuas | Chuas | Chuas |
| - | - | Constantin | Constantin | Constantin |
| - | - | Dibusty | Dibusty | Dibusty |
| - | - | Domingo | Domingo | Domingo |
| - | - | Estiacho | Esticho | Estiaho |
| - | - | Etchesahar | Etchesahar | Etchesahar |
| - | - | Etchuby | Etchupy | - |
| - | - | Fabien | Fabien | Fabien |
| - | - | Frais | Frais | - |
| - | - | Gaujac | Gaujac | Gaugac |
| - | - | Gayon | Gayon | Gayon |
| - | - | Harambide | Harambide | Arambide |
| - | - | Harriague | Harriague | Harriague |
| - | - | Hayet | Hayet | Hayet |
| - | - | Hondarrague | Hondarrague | Hondarrague |
| - | - | Hureaux | Hureaux | - |
| - | - | Imbidia | Imbidia | Imbidia |
| - | - | Lanne | Lanne | Lanne |
| - | - | Larrast (sic) | Larrat | Larrart |
| - | - | Lartigau | Lartigot | Lartigau |
| - | - | Latsalde | Laxalde | - |
| - | - | Martingot | Martino | - |
| - | - | Matepedouil | Matepedouil | - |
| - | - | Maton | Mathon | Matton |
| - | - | Mimisan | Mimisan | Mimisan |
| - | - | Mirepech | Mirepech | Mirepech |

| | | | | |
|---|---|----------------------|--------------------|--------------------|
| - | - | Naguille | Naguille | Naguille |
| - | - | Naguille [II] | Naguille | - |
| - | - | Peré | Peré | Peré |
| - | - | Personnage | Personnage | Personnage |
| - | - | Piaberry | Piaberry | - |
| - | - | Picariotte | Picariotte | Picariotte |
| - | - | Pingou | Pingou | Pingou |
| - | - | Pitres | Pitres | Pitres |
| - | - | Ponton | Ponton | Pontonea |
| - | - | Porteberry | Porteberry | - |
| - | - | Saubadouret | Saubadouret | Saubadouret |
| - | - | Sabut | Sabut | Sabut |

Métairies de la « Section rurale de S^t Etienne » en 1812

Comme nous l'avons déjà signalé³, à l'époque révolutionnaire le bourg de Saint-Esprit et la paroisse de Saint-Etienne d'Arribes-Labourd devinrent une commune à part entière. Cette dernière, désormais baptisée Jean-Jacques Rousseau, fut détachée de Bayonne et intégrée au département des Landes jusqu'en 1857, date à laquelle elle fut incorporée à Bayonne.

Les révolutionnaires divisèrent la nouvelle commune en deux sections : le bourg de Saint-Esprit, c'est-à-dire le périmètre urbain, et « la section rurale de Saint-Etienne » où étaient situées les 204 métairies recensées en 1812⁴. Cette section rurale était divisée en quatre quartiers : celui appelé « Saint-Bernard » (36 fermes), le « quartier des Vignes » (32 fermes), celui du « haut Saint-Etienne » (42 fermes) et celui appelé « Port Lairon » (94 fermes). Bien qu'elle soit du début du XIX^e siècle, nous citons la liste des 204 métairies situées dans le « secteur rural de Saint-Etienne », ex-paroisse de Saint-Etienne d'Arribes-Labourd, car il est hautement probable que la quasi totalité de

³ cf. T. I, 1^{er} partie, chap. II.

⁴ Le fonctionnaire chargé de ce recensement ne comptabilise que 203 métairies car il s'est trompé à un moment donné. En effet, à la page 182 dudit recensement (un gros volume, on l'a vu, de 265 pages) il commet une erreur : il écrit « **Petite Vigne** [nom de la métairie] n° 48 ». Mais, lorsqu'il nomme la métairie qui suit, c'est-à-dire celle appelée « Grande Vigne », il lui attribue le même numéro, c'est-à-dire le « n° 48 », ce qui a pour conséquence de fausser le reste de la numérotation et d'aboutir à un total de 203 métairies alors qu'en réalité notre fonctionnaire en recense 204. Il faut signaler également que d'après ce recensement, nous avons deux métairies appelées « **Garrits** », deux autres appelées « **Sainte-Croix** », à nouveau deux autres appelées « **Lartigaut** » et, enfin, une métairie connue sous le nom de « **Ibarboure** » et une autre appelée « **Ybarboure** » (sic). Or, il s'agit bien de métairies différentes car les occupants de ces dernières ne sont pas les mêmes et, en outre, celles-ci portent chacune un numéro différent.

ces 204 maisons ou métairies citées en 1812 existaient déjà au XVIII^e siècle, certaines d'entre elles étant du reste déjà attestées au XVII^e siècle, voire parfois au XVI^e siècle. A cette époque, ce secteur comptait 1649 habitants. Un examen rapide nous a permis d'y comptabiliser 153 individus ayant un patronyme basque, soit 9,2%.

Quartier de « Saint-Bernard »

Liste des 36 maisons recensées dans le « quartier de S^t B^d » en 1812.

| | |
|-------------------------|---|
| Amade | Artigue Nave |
| Biscardie | Bourdette |
| Bridon | Broc |
| Chanda | Clairon |
| Commeres | Compagnet |
| Compagnet de Bas | Daguerre |
| Duc | Gayerre |
| Grand-Micalé | Heyguy (sic) |
| Hosses | Jaureguy |
| Laharie | Lannot |
| Le Borde | Lesperon |
| Ménuzé | Mignon |
| Montagut | Moulin S^t B^d |
| Moulin-Neuf | Niert |
| Petit Micalé | Petit Urre |
| Petite Borde | S^t Bernard |
| Tounot | Trouil |
| Urre | Vignau |

Quartier de « Vignes »

Liste des 32 maisons recensées d'après notre étude dans le « quartier des Vignes » en 1812.

| | |
|---------------------|----------------|
| Barraques | Bedat |
| Berganos | Berger |
| Boyé | Broca |
| Canton | Carrere |
| Grande Vigne | Guichot |

| | |
|--------------------|---------------------|
| Harrans | Hayherre |
| Lanna | Larreteguy |
| Lestaguet | Machichacou |
| Marignac | Maragot |
| Martel | Martiague |
| Martinelle | Matras |
| Montferran | Morancin |
| Petit Broca | Petite Vigne |
| Presbitaire | Rapetout |
| Sansoucy | Suscousse |
| Susouse | Vignotte |

Quartier du « haut S^t Etienne»

Liste des 42 maisons recensées dans le « quartier du haut S^t Etienne » en 1812.

| | |
|--------------------------------|----------------------|
| Bearnais | Bellevue |
| Bernard Grand | Bernardin |
| Camajou (sic) | Camayou |
| Camayou Grand | Camayou Petit |
| Cauderie | Chirroy |
| Claverie | Garrits |
| Garrits ^[17] | Haou |
| Hargous | Hortoga |
| La Motte | La Téoule |
| Laduché | Lamarque |
| Lamothe | Landribé |
| Lanné | Larran |
| Lugan | Maisonnavé |
| Maisonneuve | Maribasque |
| Moulin de Pey | Moulin Habas |
| Moulin Lamothe | Paradis |
| Petit Bernardin | Pont de Peyre |
| Prouillata | Rion |
| Sansontan | Segures |
| Talouchet | Teys |
| Vic | Viccon |

Quartier de « Port Lairon »

Liste des 94 maisons recensées dans le « quartier Port Lairon » en 1812.

| | |
|-------------------------|-------------------------|
| Arcondaou | Armand |
| Arnaubat | Arrance |
| Arrozet | Au Camp |
| Basseforet | Bats |
| Becadine | Begougne |
| Benaïsse | Bergeret |
| Berguey | Bernardot |
| Bordenave | Bouroua |
| Boyé Moulin | Castera |
| Cazenave | Chart |
| Clerotte | Constantin |
| Corderie | Cristian |
| Diris | Estabot |
| Fortune | Gassanné |
| Gouran | Grand Basque |
| Guimbalet | Guitart |
| Hambon | Harriet |
| Hayet de Bas | Hayet Haut (sic) |
| Heyhelle | Hosses |
| Ibarboure | Irun |
| Jean Damou | Jibleou (sic) |
| Jouanché | Jouandin |
| La Humere | Lacrouxade (sic) |
| Lagabie | Lamoulie |
| Lamulette | Laquay |
| Larbeou | Largenté |
| Lartigaut | Lartigaut [II] |
| Lasablerre (sic) | Lataillade |
| Leborde | Lecoste |
| Lelanne | Lescartat |
| Long | Loustaunau |
| Madame | Maisonette |

| | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| Martichot | Moulin Basseforét |
| Mounédé | Mounéde (sic) |
| Mouqueron | Pegras |
| Pessans | Pessenave |
| Petit Basque | Petit Jean Damou |
| Petres | Planton |
| Port Lairon | Portes |
| Potus | Proubendes |
| Raflinerie | Raspure |
| Recart | Rossy |
| Sanguinat | Sansot |
| Saouts | Saronguite |
| S^{te} Croix | S^{te} Croix [II] |
| Suhas | Tauzin |
| Vignoles | Ybarboure |

Hydronymes

Au XVIII^e siècle, les ruisseaux étaient très nombreux dans la juridiction de Bayonne et la paroisse de Saint-Etienne d'Arribes-Labourd, c'est-à-dire l'actuelle ville de Bayonne. Malheureusement, les archives consultées au cours de notre étude ne les mentionnent guère. La magnifique carte de 1724⁵ dont nous avons déjà fait état, les signale avec une précision étonnante mais ne leur donne pas de nom. Nous en sommes donc réduits à nous baser, comme pour les paroisses de Biarritz et d'Anglet, sur des documents du XIX^e siècle, principalement le cadastre de 1831⁶ qui est un document extrêmement détaillé. Il est hautement probable qu'au début du XIX^e siècle les noms de ces ruisseaux bayonnais devaient être les mêmes qu'au XVIII^e siècle. Les micro-hydronymes recensés sont très nombreux.

Ruisseaux de Saint-Esprit et de Saint-Etienne d'Arribes-Labourd

Dans le faubourg de Saint-Esprit et la paroisse de Saint-Etienne d'Arribes-Labourd, ces ruisseaux, dont la quasi totalité existe encore comme le montre la carte de l'IGN, étaient : « Ruisseau du Moulin neuf » ; « Ruisseau du Pont de Pierre » ; « Ruisseau de la Fontaine du Vignau » ; « Ruisseau de la Fontaine de Tounot » ; « Canal du

⁵ **Plan de la commune d'Anglet offert...** , Bibliothèque municipale de Bayonne — cote C. 135.

⁶ **Plan Cadastral parcellaire de la Commune de Bayonne Arrondissement de Bayonne Dép^t des Basses Pyrénées Terminé sur le terrain le 28 Novembre 1831...** , archives communales de Bayonne, Service de l'Urbanisme, Hôtel de Ville, 2^e étage.

Moulin Deshouc » (sic), en réalité « Desbouc », actuel « Esbouc » d'après l'IGN ; « Ruisseau de Sainsountan » ; « Ruisseau de la Fontaine de Prouillata » ; « Ruisseau de la Fontaine de ségur » ; « R^{au} de Bacheforés » ; « Ruisseau du Moulin Darrouzets » ; « Ruisseau de la Fontaine de Jean damou » ; « Ruisseau de la Fontaine de Suhas » ; « Ruisseau de la Fontaine de hamboun » ; « Ruisseau de la Fontaine de Jouandin » ; « Ruisseau du basque » ; « Ruisseau de la Fontaine de Secousse » ; « Ruisseau de la Fontaine de Guimballet » ou « Gimbalet » ; « Ruisseau de la Fontaine Gayère » ; « R^{au} d'Osteys » ; « Ruisseau du Moulin de Lamothe » ; « Ruisseau du Moulin de Pey » ; « Ruisseau du Moulin de Habas » ; « Ruisseau de Bergés » ; « Ruisseau de Sainte Croix » ; « Ruisseau de Jibeleou » ; « Ruisseau de Laborde » ; « Ruisseau de Benesse » ; « Ruisseau de Tauzin » ou « Taozin » ; « Ruisseau de Lartigaou » ; « R^{au} du Basta » ; « R^{au} de Gassané » ; « R^{au} d'arcondaou » ; « R^{au} de la Fontaine des Anges » ; « R^{au} de cazenave à Labarthe » ; « R^{au} de Lesté » ; « R^{au} d'escantepan » ; « R^{au} de Stetetory » (sic) ou « Stetetore » (sic) ; « Ruisseau de la Fontaine de Sarroungitte » auxquels il faut ajouter cinq ruisselets dépourvus de nom.

Ruisseaux des faubourgs de Saint-Léon et de Mousserolles

Dans les faubourgs de Saint-Léon et de Mousserolles ces ruisseaux, dont certains existent encore, étaient : « Ruisseau de Toce » ; « Ruisseau de Flouride » ; « Ruisseau de Lagrange » ; « Ruisseau de Laduch » ; « Ruisseau de Maisonnave » ; « Ruisseau de Lesté » ; « Ruisseau Micauton » ; « Ruisseau de Laritzague », « Laritzague » ou « Daritsxague » (sic) qui servait à marquer la limite de l'ancienne juridiction de Bayonne ; « Ruisseau Aïtachoury » ; « Ruisseau Este » ; « Ruisseau Lagaraüde » ; « Ruisseau Limpou » ; « R^{au} Fraïs » ; « Ruisseau de véronique » ; « Ruisseau Hillans » ; « Ruisseau de S^t pierre d'Irube ».

Ruisseaux du faubourg de Lachepaillet

Dans le faubourg de Lachepaillet, ces ruisseaux, qui pour la plupart n'existent plus de nos jours, étaient : « Ruisseau du vieux moulin de Beyris » ; « Ruisseau du moulin Donzacq », ce moulin étant situé d'après le cadastre à côté de celui de Balichon ; « Ruisseau Busquet » et « Canal d'Atchineche » qui servaient de limite à la juridiction de Bayonne.